UDC 811.11

Anastasia D. Melnik
Don State Technical University
Rostov-on-Don, Russia
anastasha82@yandex.ru

FIXED PHRASE PATTERNS WITH A COMPULSORY UNCHANGEABLE COMPONENT – AN INTERROGATIVE WORD IN GERMAN: THE ANTHROPOCENTRIC APPROACH

Abstract

The purpose of the article is to describe the main properties of the fixed phrase patterns with a compulsory unchangeable component – an interrogative word in German. The following methods are used: description, observation, syntactic modeling, phraseological, etymological and contextual analysis, transformation method elements and discourse analysis. The material for analysis was obtained from 2 German corpora (COSMAS and DWDS) and included fiction of the XIX–XXI centuries as well as media texts. The research procedure consisted of several stages: collecting the material, analyzing it, and summing up the results. The study was carried out in accordance with anthropocentric approach with the primary focus on usage patterns. The corpus for the study included 2000 contexts of the fixed phrase patterns found in the material. Etymology and functioning patterns of those schemes were examined. The results clearly indicate that firstly, the fixed phrase patterns correspond to the status of the units of the phraseological subsystem of the language. Secondly, they serve as an effective means of communication, realizing various communicative intentions of the author in the text. Consequently, they are anthropocentric by nature expressing an emotional and evaluative attitude to what is indicated, pursuing the goal of influencing the addressee, encouraging him / her to such evaluations and experiences. Finally, the obtained results contribute to deeper understanding of the fact that the meaning of any phraseological unit is encoded information that needs to be decoded. It is impossible to fully understand the functional side of the fixed phrase patterns phenomenon (as any language phenomenon) without addressing the language speaker – the creator and user of the language.